



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80547547
Del. Note Nbr: 19.05.2022
Fecha rec: 2000
Del. Date : 19.05.2022
Rec. date:

Destino / To: Magna PT S.P.A.
Ciclamini, 4
Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number: 316766
Razón social: LKW WALTER Internationale
Matrícula: CB5543KA
Placa Nbr: R6490BBZ
Remoc. plate: R6490BBZ
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Planta: Italia
Centro: Italia
Puerto de descarga: Unloading point:
Punto de consumo: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cambio	Nº Pedido	Rec. Doc.	Observaciones
		Envivada / Delivered	Recibida / Received		Paquete / Reference	Referencia						
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	90		PZA	TBA-501494	TBA-501712	003	19434475/19436052	30	550004318501		
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 90 Quantità effettiva: 90 Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Confermà alle schede di Imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23/5/22 Firma: <i>[Signature]</i></p>												
Peso bruto total: 1.807,010		Peso bruto total: 1.199,610		Nº total de pallets o contenedores: 003								
Total net weight:		Total brut weight:		Total Nbr. of pallets or containers:								

El responsabile de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: ROMAN MARI CORENA
Almacén / Warehouse:
Transportista / Carrier:
Conforme / Assigned:
SIGNED BY ROMAN MARI CORENA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
23 MAG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
Comments:
 A RILIEVAR PER RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

Observaciones:
Comments:
[Signature] Fagor Ederlan S. Coop.

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

80547342 / 80547351

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E9F 2000000</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>
---	--

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA 70026 Modugno Bari (I)</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 FOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p>	<p>OB55491KA GD2877EA RG490BBZ</p>
---	--	---

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 19-5-2022</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

<p>5. Приложени документи Documents attached A16: 80547342/7547</p>	
--	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<p>40 Cont. Piezas Auto</p>					<p>10930</p>	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's Instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

20. За плащане от To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намалявания Deductions:			
САЛО Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

<p>14. Предписания за плащане на налота/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery KUENNE INAGEL s.r.l.</p>
--	--

<p>21. Изготвена в... Established in Arrasate на... on 19-5-2022</p>	<p>22. Стоките получени/ Goods received 23 MAG 2022</p>
--	--

<p>22. SIGNED BY ROMAN MARFIGORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. DENIS.YV.2005 FOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
--	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графите с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евантуалното усложнение в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible classification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

